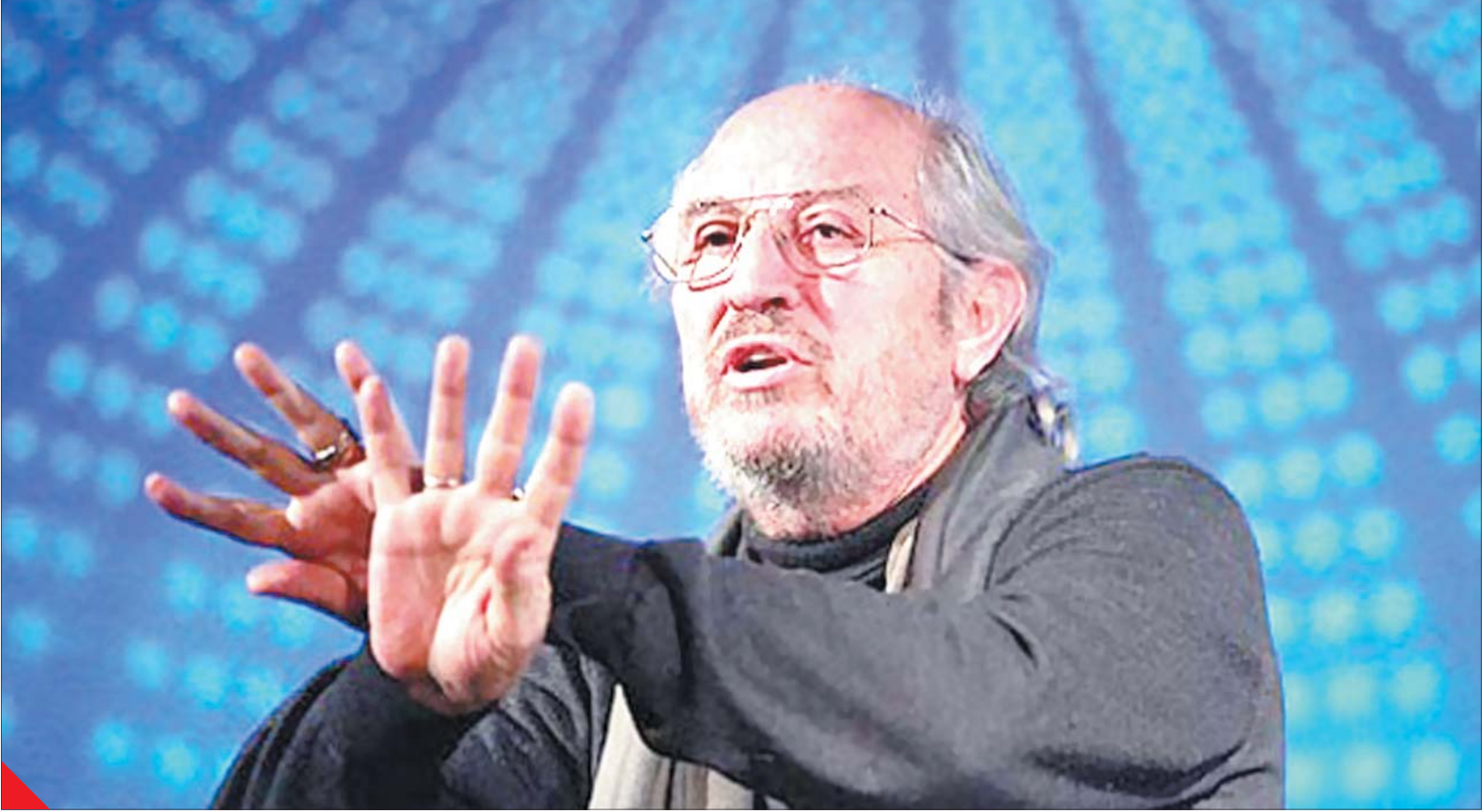


گشت‌و‌گویی اختصاصی «شرق»، باویتیوریواستورارو، مدیر فیلمبرداری فیلم «محمدرَسُول‌الله(ص)»

در جست‌وجوی معنای نور



عکاس: علی اصغر شمسه

نداریم و در واقع نمی‌دانیم هنر چیست اما این زیبایی‌شناسی جزو زندگی

ما می‌شود که در هرکشوری از فرهنگ آن نشأت می‌گیرد. زمانی که «برتولوچی» را ملاقات کردم، هردو بسیار جوان بودیم و من در یکی از اولین تجربه‌های کارگردانی برتولوچی در نقش دستیار با او همکاری کردم و آنچه مرا شگفت‌زده کرد، دیدگاه بسیار روشن این کارگردان جوان در

فیلم‌هایش و به‌ویژه نحوه تعیین سبک فیلمبرداری توسط او بود. من از ابتدای کار، نحوه فیلمبرداری را با تأیید کارگردان، نه فقط از طریق نور، بلکه با دوربین طرح می‌کردم. از پیش، با روش او که نگارش داستان فیلم با دوربین است آشنا بودم و به آن احترام می‌گذاشتم و من نیز با نورپردازی

داستان را می‌نوشتم. کارگردان‌ها هیچ‌دخالتی در نورپردازی ندارند، چون کاری بسیار حرفه‌ای است. بنابراین ایده، انتخاب و مفهوم نورپردازی و رنگ‌ها در هر فیلمی که از برتولوچی می‌بینید، برعهده من بوده و مهم‌ترین نکته اینجاست که برتولوچی آن را تأیید می‌کرد.

۲ به‌ر‌شکل آنچه که میان شما و برناردو برتولوچی شکل گرفت، برگرفته از هنر غربی بود. حال چگونه در فیلمی مثل «محمد رسول‌الله(ص)»، که برگرفته از فرهنگ و دین اسلام است، توانستید به درک درستی از آن برسید؟

در فرهنگ‌اسلامی، قرینه‌بودن گنبد‌ها و موزاییک‌ها ریشه فرهنگی دارد. به‌نظرم، وقتی به تگ‌تک فرهنگ‌ها احترام بگذاریم، می‌توانیم هم‌زیستی درستی داشته باشیم. دقیقاً در فیلم «ایک آخرالزمان» این قضیه دیده می‌شد که می‌خواستند فرهنگی را به فرهنگی دیگر تحمیل کنند. البته، با آشنایی فرهنگی‌های مختلف و ایجاد تعادل می‌توانیم به کیفیتی برسیم مانند همان رویای تقرب بین‌المذاهب که همه با هم آشتی کنند. من مسیحی هستم و با فرهنگ مسیحی بزرگ شده‌ام، اما درمورد ادیان مختلف تحقیق کرده‌ام و متوجه شده‌ام که خداوند در همه ادیان مشترک است.

۲ بیشتر منظورم گذر از وجه افتراق فرهنگ‌ها و رسیدن به وجوه مشترک میان آنها بود

نظریه انیشتین این است: E=mc². پس در واقع به این معنی است که ارتباطی بین انرژی و ماده وجود دارد. در جهان هستی، طی نسل‌های مختلف، سفری از ماده به سوی انرژی وجود دارد که به‌نظرم این همان معنای زندگی در کره‌زمین را می‌دهد. انرژی را چطور می‌توانیم به تصویر بکشیم؟ مثلاً کاراواجو (Caravaggio) چطور توانست لوکیشن ساماتو را نقاشی کند و به تصویر بکشد؟ در هنر نقاشی، با نور توانست چنین کاری بکند. حالا الوهیت را چگونه می‌شود به نمایش گذاشت؟ از طریق نور. فتوگرافی هم یعنی نوشتن با نور. کاری که سعی می‌کنم انجام دهم همین است، حتی اگر زندگی مسیحی داشته باشم یا بودایی.

۲ اما هنر در ابتدا امر ناخسوس است که از طریق دوربین سینما به امری محسوس تبدیل می‌شود که قابل درک و دیدن است. وقتی شما این‌کار را انجام می‌دهید، باید خیلی چیزها بدانید. یعنی قضیه فراتر از همنشینی با دوربین و به‌کارگیری تکنیک ... است؟

۲ تجربه شما در فیلم «محمد رسول‌الله(ص)» چیست و به آن به‌عنوان نقطه‌عطفی در کارنامه‌تان نگاه می‌کنید؟

به‌تجایی نمی‌توانیم از یک‌سمفونی، نثی یا از شعری، یک‌کلمه را در بیاوریم. درمورد من هم نمی‌توانید قطعه‌ای از زندگی‌ام را به‌عنوان نماینده کل زندگی‌ام معرفی کنید. هیچ‌بخشی بهتر از آن دیگری نیست. هر بخشی با بخش دیگر در ارتباط است. زندگی خلاقانه من می‌تواند مانند یک‌موزاییک باشد که مهره‌های مختلفی روی آن است. این شامل تمام پروژه‌هایی است که من کار کرده‌ام. نمی‌توانستم پروژه «محمد رسول‌الله(ص)» را بسازم بدون اینکه تمام این راه را تا امروز طی کرده باشم. غیرممکن بود. شما نمی‌توانید به جمعه برسید بدون اینکه روزهای دیگر هفته را سپری نکرده باشید. بعد از فیلم «ایک‌آخرالزمان» دیگر کار نکردم، چون می‌خواستم بیشتر بدانم. در نتیجه رفتم و معنای نور را مطالعه کردم تا بدانم چیست. همچنین در مورد شعرا و فلاسفه و دانشمندان هم تحقیق کردم. مثلاً لنوناردو داوینچی می‌گوید رنگ‌ها، بخش‌هایی از نور هستند. پس لنوناردو می‌گوید رنگ‌ها چیزی جز فرزند ساهی و روشنایی نیستند، مثل جسم و روح و رنگی‌سا. نور‌ها و رنگ‌های مختلف هر کدامشان می‌توانند نقطه‌ای از زندگی ما باشند. نور و رنگ لحظات مختلفی از زندگی‌اند. یک‌رنگ، یک‌فردیت است. اما تمام زندگی نیست. یک‌فیلم، تمام‌زندگی نیست. وقتی در زندگی در دهه‌های مختلف با تمام تجربیات و هارمونی‌های مختلف زندگی می‌کنیم به تعادل در زندگی می‌رسیم.

۲ به‌نظر شما چه کسی می‌تواند بعدها جای شما را بگیرد؟

به‌نظرم نباید کیی‌برداری شود. هر کسی باید از استادی الهام بگیرد و آن را با خلاقیت خودش ادغام کند. مثالی وجود دارد. جوانی به‌نام پائولو فراری شاگرد من بود. او را به مدرسه‌ای که در آنجا آموزش دیده بودم، فرستادم. در آنجا تحصیل کرد و چندسال بعد هم همکار من شد. اما با سبک خودش کار می‌کند و از من تقلید نمی‌کند. در واقع ابزار و روش خود را پیدا کرده و باعث خوشحالی من است.

ویژه جشنواره فیلم فجر

پاسداشت

بزرگداشت حسین جعفریان

استاد لحظه‌های ناب

حسین جعفریان، دانش‌آموخته فیلمبرداری در مدرسه عالی تلویزیون و سینما و فارغ‌التحصیل دانشکده هنرهای دراماتیک، یکی از افتخارات سینما و از جمله فیلمبرداران بزرگ سینمای ایران است که نشان داده علاوه‌بر به تصویر کشیدن انبوهی از فیلم‌های هنری و خاص، توانایی بیش‌ازحد انتظار فیلمبرداری آثار بزرگ و به‌رئزه سینمای ایران (ج، جایی برای زندگی، پنجاه قدم آخر، رستاخیز و...) را دارد؛ آثاری که قطعا انرژی و توان بالایی برای یک فیلمبردار ۷۰ساله می‌خواهد و وجود تکنیسین‌ها و صنعتگران متعدد در تیم عملیاتی فیلمبرداری، از ضروریاتش است. اما او تنها فیلمبرداری و دشواری‌هایش را به آثار پُر پروداکشن معطوف نکرده؛ جعفریان نشان داده که آثار به‌لحاظ تولید جمع‌وجورترش چون «شب‌یلدا»، «بوسیدن روی‌ماه» و حتی «درباره الي» هم بیش از آنکه نشانی از تولیدات دشوار داشته باشند، با درخشش مثال‌زدنی‌اش به نمونه‌های کم‌نظیر فیلمبرداری در سینمای ایران تبدیل شده‌اند. چیره‌دستی او که بیشتر آثارش را به‌طرز اعجاب‌آوری غنی کرده، به‌خاطر تناسب مثال‌زدنی‌اش در فضاسازی و ورود اعجاب‌آور رنگمایه‌های جان‌دار به فضاهای تھی از رنگ و بالعکس در بزرگه‌های تغییر اتمسفر است. او استاد لحظه‌های ناب در سینماست؛ نمونه‌اش دقت‌ها و وسواس‌های او برای رساندن غنای بصری انتقال حس موجود در مضامین است که نمونه‌های مینیاتوری‌اش مثلا انتقال حس و جنس «زنانه» در آثار ارزشمندی چون «بانوی اردیبهشت» و «ترگس»، «چهارشنبه‌سوری»، «دوزن»، «بوسیدن روی‌ماه» و حتی «چندروز بعد» است. نگاه او به عنصر «خشونت» هم از این‌نظر قابل‌تامل است؛ مولفه درندگی که از جمله محورهای زندگی آدم‌های آسیب‌دیده اجتماع است جعفریان با هنری مثال‌زدنی و غیرقابل بیان در «طلای سرخ»، «ترگس»، «دوزن»، «شب‌یلدا»، «نسل سوخته» و «عصر جمعه» با کنش‌مندی و خیره‌کنندگی کم‌نظیر، تصویر دوسویه‌ای از تهاجم و تنهایی آدم‌ها را با توافقی سنجیده، ماندگار کرده است. او و کارنامه‌اش، خود را فقط‌وقفت معطوف به قواعد مضمونی نکرده‌اند. مکان در غالب آثار جعفریان یکی از ارزشمندترین عناصر در انتقال مابازاهای نشانه‌شناسانه در ایجاد اتمسفری قوام‌یافته است؛ به‌گونه‌ای که با نوعی جهت‌بخشی تحسین‌برانگیز، به یکی‌از اصول دیداری تبدیل شده که از سویی می‌تواند باعث درگونی و انتقال فضا شود و از جهت دیگر قادر است نزدیکی خاصی میان دنیای آدم‌های فیلم با انبوهی از مخاطبان باشد؛ توجه او به این‌خصیصه را می‌توان در معماری خانه کنار ساحل در «درباره‌الی»، آبارتمان حامد در «شب‌یلدا»، مجتمع هوئلانی که روحی در «چهارشنبه‌سوری» به آن وارد می‌شود، اتاق‌های تنهایی فروغ در «بانوی اردیبهشت»، خانه احترام‌سادات در «بوسیدن روی‌ماه» و روستای کردتیار و دورافتاده‌ای که چمران و گروهش به‌آن وارد می‌شوند، به درخشانی تمام دید. این رویکرد او به معماری، در قالب گسترده‌تری هم قابل تحلیل است؛ محوطه نماینده کل زندگی‌شان می‌توانند نقطه‌ای از زندگی ما باشند. نور و رنگ لحظات مختلفی از زندگی‌اند. یک‌فردیت است. اما تمام زندگی نیست. یک‌فیلم، تمام‌زندگی نیست. وقتی در زندگی در دهه‌های مختلف با تمام تجربیات و هارمونی‌های مختلف زندگی می‌کنیم به تعادل در زندگی می‌رسیم.

۲ به‌نظر شما چه کسی می‌تواند بعدها جای شما را بگیرد؟

به‌نظرم نباید کیی‌برداری شود. هر کسی باید از استادی الهام بگیرد و آن را با خلاقیت خودش ادغام کند. مثالی وجود دارد. جوانی به‌نام پائولو فراری شاگرد من بود. او را به مدرسه‌ای که در آنجا آموزش دیده بودم، فرستادم. در آنجا تحصیل کرد و چندسال بعد هم همکار من شد. اما با سبک خودش کار می‌کند و از من تقلید نمی‌کند. در واقع ابزار و روش خود را پیدا کرده و باعث خوشحالی من است.

نمای نزدیک

برای ویتوریواستورارو، فیلمبردار «محمدرَسُول‌الله(ص)»

نابغه

آنها که اوایل دههٔ ۶۰، برای اولین‌بار موفق شدند فیلم کوتاه و مهجور «استراسکلویگا» را در شهر پراوازه رم ببینند، همگی متفق‌القول به یک‌چیز ایمان پیدا کردند، اینکه پسرک یک‌آباراچی ساده سینما توانسته درک درستی از میزاسن، قاب‌بندی و نورپردازی در فیلمی کوچک و جمع‌وجور پیدا کند. ویتوریو که در نوجوانی سر از انستیتو عکاسی-فیلمبرداری «دوکا. دو. اوستا» درآورده و پس از پنج‌سال فراگیری مداوم، در ۱۶سالگی به مرکز آموزش فیلمبرداری و در ۲۰سالگی به مرکز سینمای تجربی رم ایتالیا می‌رود، با مدرک دانش‌آموختگی از موسسه فیلم ایتالیا در جیب، موفق می‌شود نخستین فیلم بلند داستانی‌اش «جوانی، جوانی» را در ۲۹سالگی برای «فرانکو روسی» نور دهد. برتولوچی جوان و خوش‌فکر، در نخستین سال از دههٔ ۶۰، سخت شیفته رنگمایه‌های «جوانی، جوانی» شده و همان‌سال با دعوت از او و با هزینه تلویزیون ایتالیا تصویربرداری «استراژی عنکبوت» را به استورارو می‌سپارد، طوری که مسوولان وقت تلویزیون، با دیدن تصاویر نهایی، تنها یک‌چیز حیرت‌ده‌شان می‌کند، غنای بصری اثری تلویزیونی که یک‌سرورگردن از تولیداتشان بالاتر است. حالا دیگر آنها حاضر نبودن فیلم را محدود به نمایش‌های تلویزیونی کنند و استراژی عنکبوت، زمینه‌ای شد برای هجوم انبوهی از سفارش‌ها به استورارو، طوری که در انتهای دهه طلایی ۶۰، پشت دوربین کارگردانان صاحب‌نامی چون فرانسیس فوردکاپولا، وارن بیتی، کارلوس سانورا، جان هریسون، آلفونسو آرو، پیر کاواسیلاس، رنی هارلین، پل شرایدر و... قرار گرفت. او نه‌فقط به‌خاطر جوایز گوناگون و افتخارات پرشمارش (مثلا چیزی بیش از ۴۰ جایزه در کارنامه سینمایی و ده‌ه‌بار نامزدی و...) که برجسته‌ترینش سه اسکار پرازش در دههٔ ۸۰ (سال‌های ۱۹۸۰، ۱۹۸۲ و ۱۹۸۸) برای فیلم‌های «ایک آخرالزمان»، «سرخ‌ها» و «آخرین‌امپراتور» بود، که به‌دلیل توانمندی درخشانش در تبدیل مناقشه‌انگیزترین آثار (مثل آسمان سرپناه و...) و معمولی‌ترین بازیگران (مثلا میشل فایفر در لیدی‌هایک) به برجسته‌ترین و باوقارترین عناصر، شهرتی مثال‌زدنی پیدا کرد. استورارو در «آسمان سرپناه»، با یک‌نوع اغواگری در رنگمایه‌ها و مسحور‌کنندگی در قاب‌بندی، همه‌چیز را در الگوریتمی حساب‌شده و قاعده‌مند تصویرسازی کرد. اما شاهکارهای استورارو به این چیزها ختم نشد، او در «آخرین تانگو در پاریس»، به تیزهوشانه‌ترین شکل ممکن با ایجاد فضاهای خالی، فاصله عمیق و بحران رابطه و تقلا ی بی‌سرانجام احساسات را در دنیای دست‌نیافتنی شخصیت‌ها با رنگمایه‌ها و نورهای درخشانش به تصویری بی‌بدیل تبدیل کرد و در «آخرین‌امپراتور» ثابت کرد که قادر است چنان شکوه و زرق‌وبرقی را با ایجاد اتمسفر، سایه‌روشن‌ها و لنزهای اعجاب‌آورش به فیلم بیفزاید که فیلم جاه‌طلبانه برتولوچی را به شاهکار فیلمبرداری قرن تبدیل کند؛ او در «سرخ‌ها»، با تلفیق تاریخ، حماسه و سرگذشت‌نامه سیاسی، به درهم‌آمیزی تکرارنشدنی از همنشینی و ترکیب بافت‌های متضاد و گاه تعمداً تناقض‌آمیز نور‌ها دست می‌زند تا حیرت منتقدان دوستدار آثارش را از چنین ترکیب پارلیستیکی صدچندان کند. استورارو در «ایک آخرالزمان»، چنان نور‌ها را به‌مثابه جنبه‌های درونی آدم‌ها به‌کار می‌برد که اقتباس از «دل تاریکی» جوزف کنراد به بی‌بدیل‌ترین استعاره تصویری هزاره تبدیل شود. او در «گویا» با رنگمایه‌های قاعده‌مند و به طرز حیرت‌آوری کنترل‌شده، حماسه ماندگاری از خوشی‌ها و حسرت‌های نقاشی بزرگ را به‌تصویر می‌کشد، تا پس از فلامنکو، تاکسی و تانگو، چهارمین شاهکار سانورا، جلوه تکرارنشدنی از تجلی هنر مدرن باشد. با این‌همه استورارو، نابغه فیلمبرداری دنیا، از صاحب‌سبک‌ترین متخصصان نورپردازی، قاب‌بندی، میزاسن و بصیرت فیلم و با انبوهی از افتخارات چون ریاست انجمن فیلمبرداران ایتالیا، عضو انجمن فیلمبرداران آمریکا از سال۲۰۰۹، عضو آکادمی فیلم و تلویزیون اروپا، عضو آکادمی علوم هنرهای سینمایی لس‌آنجلس و عضو آکادمی سینمای ایتالیا را یکی از ستون‌های اصلی هنر فیلم در دنیا می‌توان دانست. او که در سال۲۰۱۳ از سوی انجمن فیلمبرداران جهان به‌عنوان یکی از ۱۰افیلمبردار تأثیرگذار تاریخ سینما معرفی شد، حالا به قله دست‌نیافتنی هنر فیلمبرداری جهان تبدیل شده است. آنها که توانستند او را به‌عنوان میهمان ویژه بخش بین‌الملل سی‌ودومین جشنواره فیلم فجر در تهران ملاقات کنند، می‌دانستند که استوراروی کهنسال، با بیش از نیم‌قرن فعالیت هنری و با قرارگرفتن پشت دوربین بیش از ۴۰فیلم ارزشمند در تاریخ سینما، با کوله‌باری از اندوخته‌هایش مقابلشان ایستاده تا آموخته‌هایش را در اختیار هنردوستان ایرانی قرار دهد، غول فیلمبرداران زنده جهان، حالا با گذر از مرز ۷۵سالگی و ثبت‌نامش برای فیلم «محمد رسول‌الله(ص)» در تاریخ سینمای کشورمان، به یکی از ماناترین چهره‌های قرن بیست‌ویکم تبدیل شده است.

ادامه از صفحه اول ویژه

بازی رقابت

من برخی اعتراض‌ها را نسبت به انتخاب نشدن فیلم‌ها مشمول فرض اول (دلیل کیفی) می‌دانم و طبعاً بدون دیدن تمام فیلم‌ها کسی نمی‌تواند به‌لحاظ کیفی قضاوت درستی درباره مدعای بیرون‌ماندگان داشته باشد، حتی خود فیلمسازان کارنامه. اگر واقعا برخی نام‌ها به دلیل کیفی کنارمانده باشند، اتفاق مایرکی است؛ چراکه هم نشان از بی‌تجربگی بودن و سلامت هیات انتخاب‌دارد و هم نشان می‌دهد کیفیت کار جوان‌ترها چقدر بالا رفته و چقدر سرمایه‌های جدید سینما، قابل اتکا هستند. می‌ماند آنها که می‌گویند فیلمشان به‌لحاظ کیفی و فنی پذیرفته شده اما به دلایل ممیزی، شخصی یا میل مسوولان جشنواره به فیلم‌های بی‌حاشیه، کنار گذاشته شده‌اند. بدیهی است داشتن اتکا اساساً پاسخ‌گویی شفاف و صریحی وجود داشته باشد و توضیحات متقاعدکننده‌ای داده شود. به هرصورت جشنواره فیلم فجر یک رخداد ملی است و مخدوش کردن بنیان‌های آن در هر شرایطی اتفاق ناخوشایندی است. نکته اصلی اینکه در هیچ‌رویدادی، به‌ویژه فرهنگی فعلی کشور که ظاهراً دل‌پایسان بر مرکب مراد سوارند، راضی نگه داشتن دیگر اسامی غیرممکن است. چون کسب و کار برخی فعلا در گرو دل‌پایسی است. تجربه نشان داده آنها در هر رویدادی حاشیه‌مورد نظرشان را ایجاد خواهند کرد حتی اگر بیشترین و سخت‌ترین مراقبت از سوی مسوولان انجام شده باشد. پس بهتر آن‌ست که جشنواره راه خودش را برود و بنیان‌هایش را با مصالح و ملاحظات غیرضروری و مراعات‌های بیبوده نیالاید.



فرانک آرتا

کشور هنرپرور ایتالیا سفر زندگی خود را آغاز کرده، مسیر هنری‌اش سهل و ممتنع به‌نظر خواهد رسید؛ سهل از این‌نظر که تا چشمانش را در جهان هستی گشود بیرامون خود آثار هنرمندان بزرگ و درجه‌یک دوره رنسانس - میکل آنژ، داوینچی و رافائل و...- را دید؛ بیکره‌های میکل آنژ، تابلوهای داوینچی و نقاشی‌های دیواری رافائل...، و سخت از این‌نظر که برای متفاوت‌شدن در میان خیل نبوغ و هنریک سرزمین، باید تلاش مضاعف می‌کرد تا در پیوند با نبوغ ذاتی خود از زمانه و هنر فراتر برود. وقتی خبردار شدیم که قرار است استورارو، مدیریت فیلمبرداری فیلم «محمد رسول‌الله(ص)» را انجام دهد، حس‌ی بزرگ با خود به‌همراه داشت. هرچند در همان زمان منتقدان و مخالفان همیشگی، فقط صحنه‌های غیرمتعارف برخی از فیلم‌های او را یادآوری کردند، اما دریغ و صددریغ، فراموش کردند که او گرچه تکنیسین قدری است در شکل‌گیری پلان‌ها، اما او با را فراتر گذاشت و همچون نقاشی چیره‌دست، هویت تازه‌ای برای نور و رنگ در دنیای فیلم قایل شد. «ویتوریواستورارو» در ۲۴ژوئن ۱۹۴۰در شهر رم متولد و در سال۱۹۶۰از موسسه فیلم ایتالیا به‌عنوان فیلمبردار سینمایی فارغ‌التحصیل شد. او تاکنون موفق شده سه جایزه اسکار برای فیلم‌های «ایک آخرالزمان» به کارگردانی «فرانسیس فوردکاپولا»، «سرخ‌ها» به کارگردانی «وارن بیتی» و «آخرین‌امپراتور» به کارگردانی «برناردو برتولوچی» دریافت کند. گفته می‌شود برای فیلمبرداری فیلم «محمد رسول‌الله(ص)» حدود یک‌سال در تهران و منطقه شهرک سینمایی عکاسی می‌کرد تا به میزان و کیفیت «نور» موردنظر خود برسد. سال گذشته در سی‌ودومین جشنواره فیلم‌فجر، در بخش بین‌الملل طی مراسمی او ویتوریواستورارو تجلیل شد. همان زمان فرصتی فراهم شد تا با او گفت‌وگویی انجام دهیم. هرچند به دلیل ضیق وقت ناچار شدیم کوتاه صحبت کنیم. آماده شدن فیلم «محمد رسول‌الله(ص)» این امکان را ایجاد کرد تا در این ویژه‌نامه بالاخره گفت‌وگویمان منتشر شود. در این کار زحمت ترجمه برعهده بابک کریمی افتاد که از ایشان نهایت تشکر را داریم.

۲ تا چه حد با سینمای ایران و نوع نگاه فیلمسازان ایرانی آشنا هستید؟

متأسفانه سینمای ایران در حیطه بین‌المللی چندان دیده نمی‌شود و فیلم‌های کمی از ایران دیده‌ام! البته فیلم‌های آقایان کیارستمی و مجید مجیدی را می‌شناختم. چندسال‌قبل که در جشنواره فیلم لوکارنو جزو هیات داوران بودم فقط توانستم یک‌فیلم ایرانی ببینم. متأسفانه شناخت زیادی از سینمای ایران ندارم که خیلی حیف است. چون هنر سینما و اسکران فیلم‌ها زمینه بزرگی‌اند که فرهنگ‌ها از آن طریق بتوانند با هم گفت‌وگو کنند. چون در جهان هستی با شناخت تمامی فرهنگ‌هاست که می‌توانیم به‌طور متعادل رشد کنیم. خوشحالم که جشنواره فجر، بخش بین‌الملل دارد که اجازه می‌دهد دنیا با سینمای ایران و بالعکس آشنا شود. امیدوارم متولیان امر سعی کنند شرایط بهتری فراهم کنند تا سینمای ایران در دنیا بیشتر شناخته شود و از این طریق بتوانیم کنار یکدیگر به تعالی برسیم.

۲ خوشبختانه شما برای منتقدان و سینماگران ایرانی شناخته‌شده هستید. در دانشکده‌های سینمایی از شما و فیلم‌هایتان نام برده می‌شود و درباره آن دانشجویان و استادان بحث می‌کنند...

۲ همکاری شما با برناردو برتولوچی یکی از همکاری‌های زیانبرد در عرصه تاریخ فیلمسازی است که در فیلم «آخرین تانگو در پاریس» منجر به دریافت جایزه اسکار شما شد. از تجربیات این همکاری بگویید؟

در کتاب آخرم به‌نام «هنر فیلمبرداری»، این نکته را متذکر شده‌ام که ما نتیجه تمام چیزهایی هستیم که قبل از ما بوده‌اند. مشخص است ما ایتالیایی‌ها، از زمان تولد، فرهنگ نقاشی و مجسمه‌سازی در کشورمان جزو زندگی‌مان می‌شود. مثلاً از کودکی که ما را غسل‌تعمید می‌دهند، تابلوی غسل‌تعمید حضرت‌مسیح و در مدرسه تابلوهایی از جوتورا می‌بینیم. در واقع، قبل از اینکه درک درستی از هنر داشته باشیم با آن آشنا می‌شویم و هنر ما را همراهی می‌کند. درست است که از کودکی درباره هنر دانشی